

3-20x50 PM II Ultra Short - 3-20x50 PM II Ultra Short LP P4FL 1cm cw DT35 MTC LT / ST ZC CT

The 3-20×50 PM II Ultra Short from Schmidt and Bender is a compact yet powerful riflescope engineered for high-performance engagements across medium to long distances. With its 3-20× magnification range and a 50 mm objective lens, it offers outstanding optical clarity and flexibility in a streamlined form factor.

Constructed around a robust 34 mm main tube, it maintains a length of approximately 340 mm and weighs around 900 g, striking an excellent balance between size and performance—ideal for mounting on compact platforms without compromising optics.

Its field of view spans roughly 13.0–2.1 m at 100 m, providing broad situational awareness at lower magnification and refined detail at the high end. The exit pupil ranges around 11.4–2.5 mm, and the eye relief is approximately 90 mm, supporting comfortable shooting in varied positions while maintaining strong light-gathering even as light fades.

Advanced features include first focal plane (FFP) illuminated reticle options, side parallax adjustment (from approx. 25 m to infinity), and a low-profile elevation turret optimized for tactical precision.

Key Specifications:

Magnification: 3-20×
Objective Lens Diameter: 50 mm
Main Tube Diameter: 34 mm
Field of View: approx. 13.0-2.1 m @100 m
Exit Pupil: approx. 11.4-2.5 mm
Eye Relief: approx. 90 mm
Length: approx. 340 mm
Weight: approx. 900 g

With precision optics, compact build, and rugged mechanical design, the 3-20×50 PM II Ultra Short is built for serious shooters who demand premium performance in a versatile package.

Attributes

- Name: 3-20x50 PM II Ultra Short LP P4FL 1cm cw DT35 MTC LT / ST ZC CT
- Manufacturer: SCHMIDT U. BENDER
- Product no.: EU2015757
- Mfr. No.: 667-911-972-F2-E9
- Colour: Black
- Delivery weight: 2kg
- Shipping height: 100mm
- Shipping width: 100mm
- Shipping length: 450mm
- EAN: 4060537010336

NO IMAGE
AVAILABLE

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für das 3-20x50 PM II Ultra Short Zielfernrohr](#)
- [English: Safety Instruction Guide for the 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour l'Utilisation de la Lunette de Tir 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Italiano: Guida di Sicurezza per l'Utilizzo del 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Norsk: Bruksanvisning for 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Polski: Instrukcja bezpieczeństwa dla 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Suomi: Turvallisuusohjeet: 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Český: Návod k bezpečnému používání optiky 3-20x50 PM II Ultra Short](#)

Sicherheitshinweise für das 3-20x50 PM II Ultra Short Zielfernrohr

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zu deinem Kauf des 3-20x50 PM II Ultra Short Zielfernrohrs von Schmidt und Bender. Dieses Produkt wurde entwickelt, um dir eine hervorragende Sicht und Präzision bei deinen Schießaktivitäten zu bieten. Bitte lies diese Sicherheitshinweise sorgfältig durch, um sicherzustellen, dass du das Zielfernrohr sicher und effektiv verwendest.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass das Zielfernrohr in Übereinstimmung mit den geltenden Gesetzen und Vorschriften in deinem Land verwendet wird.
- Verwende das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck und halte dich an die Anweisungen des Herstellers.
- Lagere das Zielfernrohr an einem trockenen und sicheren Ort, um Schäden und Unfälle zu vermeiden.
- Überprüfe regelmäßig das Zielfernrohr auf Anzeichen von Beschädigungen oder Verschleiß, bevor du es verwendest.
- Halte das Zielfernrohr außerhalb der Reichweite von Kindern und schütze es vor unbefugtem Zugriff.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- Verwende das Zielfernrohr nicht unter extremen Wetterbedingungen (z. B. starke Regenfälle, Schnee oder extreme Temperaturen), die die Leistung beeinträchtigen könnten.
- Achte darauf, dass das Zielfernrohr sicher auf der Waffe montiert ist, um ein Verrutschen oder Lösen während des Gebrauchs zu verhindern.
- Vermeide es, das Zielfernrohr auf eine andere Waffe zu montieren, als es für die Verwendung vorgesehen ist.
- Halte das Zielfernrohr sauber und frei von Schmutz oder Ablagerungen, um die Sichtqualität nicht zu beeinträchtigen.
- Verwende nur die empfohlenen Reinigungsmittel und -methoden, um das Zielfernrohr zu reinigen.

Anweisungen zur Installation und Nutzung

1. Installation des Zielfernrohrs:

- Stelle sicher, dass die Waffe entladen ist, bevor du mit der Montage des Zielfernrohrs beginnst.
- Montiere das Zielfernrohr auf der Waffe gemäß den Anweisungen des Herstellers.
- Überprüfe die Ausrichtung und Festigkeit der Montage, bevor du das Zielfernrohr verwendest.

2. Nutzung des Zielfernrohrs:

- Stelle die Vergrößerung entsprechend der Entfernung und den Lichtverhältnissen ein.
- Nutze die Parallaxenverstellung, um das Bild zu schärfen, insbesondere bei langen Distanzen.
- Achte auf die Augenabstandseinstellung, um eine komfortable Sicht zu gewährleisten und Augenschmerzen zu vermeiden.
- Verwende die beleuchtete Absehooption nur bei Bedarf und schalte sie aus, wenn sie nicht benötigt wird, um die Batterielebensdauer zu verlängern.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge das Zielfernrohr gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektro und Elektronikgeräte.
- Achte darauf, dass alle nicht mehr benötigten Teile sicher verpackt sind, um Verletzungen zu vermeiden.
- Informiere dich über Recyclingmöglichkeiten in deiner Gemeinde, um eine umweltfreundliche Entsorgung zu gewährleisten.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für weitere Informationen oder bei Fragen zur Sicherheit des Produkts wende dich bitte an den Hersteller oder einen autorisierten Händler. Achte darauf, dass alle Anfragen in Übereinstimmung mit den geltenden Vorschriften bearbeitet werden.

Diese Sicherheitshinweise sind darauf ausgelegt, dir eine sichere und effektive Nutzung des 3-20x50 PM II Ultra Short Zielfernrohrs zu ermöglichen. Bitte befolge alle Anweisungen sorgfältig, um Risiken zu minimieren und die bestmögliche Leistung zu erzielen.

Safety Instruction Guide for the 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope

Introduction

Thank you for choosing the 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope from Schmidt and Bender. This guide provides important safety instructions and guidelines to ensure the safe and effective use of your riflescope. Please read this document carefully before using the product.

General Safety Guidelines

- Ensure that you are familiar with local laws and regulations regarding the use of riflescopes and firearms.
- Always handle the riflescope and firearm with care to prevent accidents and injuries.
- Keep the riflescope out of reach of children and unauthorized users.
- Inspect the riflescope regularly for any signs of damage or wear.
- Do not use the riflescope if it is damaged or malfunctioning.
- Store the riflescope in a safe, dry place when not in use.
- Be aware of your surroundings and ensure that you have a clear line of sight before aiming and shooting.
- Use appropriate eye protection while using the riflescope.

Specific Safety Precautions for Use

- Always ensure that the firearm is unloaded when attaching or detaching the riflescope.
- Use the riflescope only for its intended purpose as specified in this manual.
- Do not look directly at the sun or any bright light sources through the riflescope as this may cause permanent eye damage.
- Adjust the magnification settings carefully to avoid sudden changes in the field of view.
- Make sure that the mounting system is secure before each use to prevent the riflescope from shifting or falling.
- Maintain a proper shooting stance and grip to ensure stability while aiming.
- Be aware of recoil and ensure that you are positioned to handle it safely.
- Avoid using the riflescope in extreme weather conditions that may affect visibility or performance.

Instructions for Installation and Usage

Installation

1. Mounting the Riflescope

- Ensure that the firearm is unloaded.
- Choose a suitable mounting platform on your rifle.
- Attach the riflescope to the mounting rings according to the manufacturer's instructions.
- Tighten the mounting screws securely, ensuring that the riflescope is level.

2. Zeroing the Riflescope

- Set the magnification to the lowest setting.
- Use a stable shooting rest to aim at a target.
- Adjust the windage and elevation turrets according to the manufacturer's instructions to align the point of impact with the point of aim.

Usage

1. Adjusting the Magnification

- Rotate the magnification ring to adjust the zoom level according to your needs.
- Use lower magnification for broader situational awareness and higher magnification for detailed targeting.

2. Using the Reticle

- Familiarize yourself with the illuminated reticle settings.
- Adjust the illumination level based on the ambient light conditions for optimal visibility.

3. Parallax Adjustment

- Adjust the side parallax knob to eliminate parallax error, especially at varying distances.

Disposal Instructions

- Dispose of the riflescope in accordance with local regulations regarding electronic waste and optical devices.
- Do not dispose of the riflescope in regular household waste.
- Contact local recycling centers or waste management authorities for proper disposal methods.

Contact Information for Further Support

For any questions or concerns regarding the use and safety of your 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope, please refer to the manufacturer's website or contact your local distributor.

By following these safety guidelines and instructions, you can ensure a safe and enjoyable experience with your riflescope. Always prioritize safety and responsible usage. Thank you for choosing Schmidt and Bender.

Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto

Introducción

Gracias por elegir el 3-20x50 PM II Ultra Short de Schmidt y Bender. Este visor de rifles está diseñado para ofrecer un rendimiento óptimo y una experiencia de uso segura. Esta guía proporciona instrucciones de seguridad y uso para garantizar que aproveches al máximo tu producto mientras cumples con las normas de seguridad de la UE.

Directrices Generales de Seguridad

- **Uso Seguro:** Asegúrate de usar el visor de acuerdo con las instrucciones del fabricante para evitar accidentes.
- **Verificaciones Previas:** Inspecciona el visor antes de cada uso para detectar daños visibles. No uses el producto si encuentras alguna anomalía.
- **Almacenamiento:** Guarda el visor en un lugar seco y seguro, fuera del alcance de los niños.
- **Uso Responsable:** Este producto no es un juguete. Mantén el visor alejado de personas no capacitadas o menores de edad.
- **Recalls:** Mantente informado sobre posibles retiradas de productos a través de la plataforma Safety Gate de la UE.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Montaje Seguro:** Asegúrate de que el visor esté correctamente montado en el arma antes de usarlo. Consulta las instrucciones de instalación para más detalles.
- **Uso de Protección Ocular:** Siempre usa protección ocular adecuada al disparar para proteger tus ojos de fragmentos y otros peligros.
- **Condiciones Climáticas:** Evita usar el visor en condiciones climáticas extremas que puedan afectar su rendimiento.
- **Manipulación Cuidadosa:** Maneja el visor con cuidado para evitar caídas o golpes que puedan dañarlo.
- **Evita el Uso de Productos Químicos:** No uses productos químicos agresivos para limpiar el visor. Utiliza un paño suave y seco.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Instalación del Visor:

- Monta el visor en el riel de tu arma siguiendo las instrucciones del fabricante.
- Asegúrate de que el visor esté alineado correctamente y ajustado de manera segura.

2. Ajuste de la Lente:

- Ajusta la lente del visor según tus preferencias y necesidades de visión.
- Utiliza la función de paralaje lateral para ajustar la imagen según la distancia de tu objetivo.

3. Uso del Visor:

- Ajusta la magnificación según la distancia a la que estás disparando.
- Observa siempre el área alrededor de tu objetivo antes de disparar.

Instrucciones de Eliminación

- **Reciclaje:** Cuando el visor ya no sea utilizable, considera reciclarlo siguiendo las normativas locales sobre residuos electrónicos.

- **Desecho Seguro:** No tires el visor a la basura común. Consulta con las autoridades locales sobre la eliminación adecuada de productos ópticos.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Si necesitas más información sobre la seguridad del producto o tienes preguntas sobre su uso, busca el contacto de servicio al cliente de Schmidt y Bender en tu área. Asegúrate de tener a mano el modelo del producto y el número de serie para facilitar la asistencia.

Recuerda siempre que la seguridad es lo primero. Disfruta de tu experiencia con el 3-20x50 PM II Ultra Short, manteniendo las mejores prácticas de seguridad en mente.

Guide de Sécurité pour l'Utilisation de la Lunette de Tir 3-20x50 PM II Ultra Short

Introduction

Merci d'avoir choisi la lunette de tir 3-20x50 PM II Ultra Short de Schmidt et Bender. Cet appareil est conçu pour offrir des performances optimales lors de vos activités de tir. Pour garantir une utilisation sécurisée et efficace, il est essentiel de suivre les directives de sécurité fournies dans ce guide.

Directives de Sécurité Générales

- Assure-toi que le produit est utilisé conformément aux instructions du fabricant.
- Ne laisse pas la lunette à la portée d'enfants ou de personnes non qualifiées.
- Vérifie régulièrement l'état de la lunette pour détecter d'éventuels dommages.
- En cas de doute sur la sécurité du produit, consulte un professionnel avant utilisation.
- Reste informé des rappels de produits via la plateforme Safety Gate de l'UE.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Ne vise jamais un objet que tu n'as pas l'intention de tirer.
- Utilise la lunette uniquement sur des armes à feu conformes aux réglementations locales.
- Assure-toi que la lunette est correctement montée et sécurisée avant chaque utilisation.
- Évite de manipuler la lunette dans des conditions météorologiques extrêmes.
- Ne regarde jamais directement vers le soleil à travers la lunette, cela peut endommager tes yeux.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Installation de la Lunette:

- Choisis un support de montage approprié pour la lunette.
- Fixe la lunette sur le rail de montage de l'arme à feu en suivant les instructions du fabricant.
- Assure-toi que la lunette est bien alignée et sécurisée.

2. Réglage de la Lunette:

- Ajuste le réticule en fonction de tes préférences de tir.
- Utilise la molette de parallaxe pour régler la distance de visée.
- Vérifie le réglage de l'élévation et du vent pour assurer une précision optimale.

3. Utilisation de la Lunette:

- Positionne-toi confortablement derrière la lunette.
- Regarde à travers la lunette et ajuste la mise au point si nécessaire.
- Prends le temps de t'habituer aux différents niveaux de grossissement.

4. Entretien:

- Nettoie la lentille avec un chiffon doux et sec.
- Évite d'utiliser des produits chimiques agressifs qui pourraient endommager la lentille.
- Range la lunette dans un endroit sec et sécurisé lorsqu'elle n'est pas utilisée.

Instructions de Mise au Rebut

- Ne jette pas la lunette avec les déchets ménagers.
- Suis les réglementations locales concernant l'élimination des équipements de tir.
- Si la lunette est endommagée, contacte un professionnel pour le recyclage approprié.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de la lunette de tir 3-20x50 PM II Ultra Short, consulte un professionnel qualifié ou le service client du fabricant. Assure-toi d'avoir le numéro de modèle à portée de main pour faciliter l'assistance.

Merci de respecter ces directives pour garantir une utilisation sécurisée et efficace de ta lunette de tir. Profite de tes sessions de tir en toute sécurité!

Guida di Sicurezza per l'Utilizzo del 3-20x50 PM II Ultra Short

Introduzione

Grazie per aver scelto il 3-20x50 PM II Ultra Short di Schmidt e Bender. Questo prodotto è progettato per offrire prestazioni elevate in situazioni di tiro a lungo raggio. È fondamentale seguire le linee guida di sicurezza per garantire un uso corretto e sicuro del prodotto.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati che il prodotto sia utilizzato solo da adulti o da minori sotto la supervisione di un adulto.
- Controlla regolarmente il prodotto per eventuali segni di danno o usura.
- Non utilizzare il prodotto in condizioni meteorologiche estreme, come pioggia intensa o neve.
- Non modificare il prodotto in alcun modo; eventuali modifiche possono compromettere la sicurezza e le prestazioni.
- Segui sempre le leggi e i regolamenti locali riguardanti l'uso di ottiche per carabine.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Quando monti il prodotto, assicurati che sia fissato saldamente per evitare che si allenti durante l'uso.
- Utilizza il prodotto solo per scopi previsti; non utilizzare il telescopio per attività diverse da quelle per cui è stato progettato.
- Mantieni il prodotto lontano dalla portata dei bambini e degli animali domestici.
- Evita di puntare il prodotto verso fonti di luce intensa, come il sole, per prevenire danni permanenti all'ottica.
- Assicurati di avere una buona visibilità e un ambiente sicuro prima di utilizzare il prodotto.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Montaggio del prodotto:

- Seleziona un supporto compatibile con il diametro del tubo principale di 34 mm.
- Fissa saldamente il telescopio al supporto, assicurandoti che sia allineato correttamente con l'arma.

2. Regolazione dell'ottica:

- Prima dell'uso, regola la messa a fuoco utilizzando il parallax, se presente, per ottenere la massima chiarezza.
- Imposta il reticolo illuminato secondo le tue preferenze, se disponibile.

3. Utilizzo del prodotto:

- Posiziona l'arma in modo stabile, utilizzando un supporto o un bipiede se necessario.
- Controlla il campo visivo e assicurati che non ci siano ostacoli davanti al telescopio.
- Utilizza le regolazioni di elevazione e deriva per mirare con precisione al tuo obiettivo.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici. Segui le normative locali per lo smaltimento di prodotti elettronici e ottiche.
- Contatta un centro di raccolta autorizzato per garantire che il prodotto venga smaltito in modo sicuro e

responsabile.

Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto

Per domande o ulteriori informazioni sulla sicurezza del prodotto, fai riferimento ai contatti forniti nel manuale di istruzioni o sul sito web del produttore. Assicurati di segnalare eventuali prodotti difettosi o incidenti alle autorità competenti.

Conclusione

Seguendo queste linee guida di sicurezza, puoi garantire un utilizzo sicuro e responsabile del tuo 3-20x50 PM II Ultra Short. Ricorda che la sicurezza è la massima priorità durante l'uso di attrezzature ottiche e di tiro.

Bruksanvisning for 3-20x50 PM II Ultra Short

Introduksjon

Gratulerer med kjøpet av 3-20x50 PM II Ultra Short fra Schmidt og Bender. Dette riflesikte er designet for å gi høy ytelse over medium til lange avstander. For å sikre trygg og effektiv bruk, vennligst les denne bruksanvisningen nøye.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at produktet er i god stand før bruk. Undersøk for skader eller mangler.
- Bruk alltid produktet i henhold til produsentens anvisninger.
- Oppbevar produktet utilgjengelig for barn.
- Rapportér eventuelle usikre produkter eller ulykker til relevante myndigheter.
- Sjekk jevnlig for tilbakekallingsoppdateringer på EU's Safety Gateplattform.

Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- Unngå å se direkte inn i solen gjennom siktet, da dette kan skade øynene.
- Bruk alltid øyevern når du bruker riflesiktet for å beskytte øynene mot støv og partikler.
- Sørg for at riflesiktet er riktig montert på våpenet før bruk.
- Juster parallaxen i henhold til avstanden til målet for optimal klarhet.
- Vær oppmerksom på at siktet kan bli varmt ved langvarig bruk. La det avkjøles før berøring.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Montering av riflesikte:

- Sørg for at våpenet er avfyringsklart og sikkert før montering.
- Fest siktet til den 34 mm hovedtuben på våpenet ved hjelp av passende monteringsbraketter.
- Kontroller at siktet er sikkert festet og i riktig posisjon for øynene dine.

2. Justering av siktet:

- Juster forstørrelsen fra 3x til 20x ved å bruke zoomkontrollen.
- Juster høyden og vindretningen ved hjelp av turrettene for å sikre nøyaktighet.
- Bruk sideparallaxjusteringen for å tilpasse siktet til avstanden til målet.

3. Bruk av siktet:

- Når du er klar til å skyte, plasser øyet ditt på okularet og sikte mot målet.
- Kontroller at det er tilstrekkelig lys for optimal klarhet.
- Avfyr våpenet i henhold til sikkerhetsprosedyrer.

Avfallsinstruksjoner

- Når produktet ikke lenger er i bruk, må det kastes på en miljøvennlig måte.
- Følg lokale retningslinjer for avfallshåndtering og resirkulering.
- Unngå å kaste produktet sammen med husholdningsavfall.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For eventuelle spørsmål eller bekymringer angående sikkerhet eller bruk av produktet, vennligst kontakt produsenten eller din lokale forhandler for assistanse.

Instrukcja bezpieczeństwa dla 3-20x50 PM II Ultra Short

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup 3-20x50 PM II Ultra Short od Schmidt i Bender. Ten celownik optyczny jest zaprojektowany z myślą o wysokiej wydajności w strzelaniu na średnie i długie odległości. Aby zapewnić maksymalne bezpieczeństwo i wydajność, prosimy o zapoznanie się z poniższymi wytycznymi dotyczącymi bezpieczeństwa.

Ogólne wytyczne dotyczące bezpieczeństwa

- Używaj produktu zgodnie z jego przeznaczeniem, aby uniknąć potencjalnych zagrożeń.
- Regularnie sprawdzaj celownik pod kątem uszkodzeń lub zużycia.
- Przechowuj produkt w suchym i bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci.
- Zawsze stosuj się do lokalnych przepisów dotyczących posiadania i używania sprzętu strzeleckiego.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne produkty lub wypadki odpowiednim władzom.

Specyficzne środki ostrożności przy użyciu

- Przed użyciem upewnij się, że celownik jest prawidłowo zamontowany na broni.
- Zawsze sprawdzaj, czy celownik jest czysty, aby zapewnić optymalną widoczność.
- Nie używaj celownika w warunkach, które mogą prowadzić do uszkodzeń, takich jak intensywne uderzenia lub skrajne temperatury.
- Nie patrz przez celownik, gdy broń nie jest zabezpieczona.
- Używaj okularów ochronnych podczas strzelania, aby chronić oczy przed odłamkami i innymi zagrożeniami.

Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

1. Montaż celownika:

- Upewnij się, że masz odpowiednie narzędzia do montażu.
- Zamontuj celownik na szynie broni, upewniając się, że jest stabilny i dobrze przymocowany.
- Skontroluj poziom celownika, aby zapewnić dokładność.

2. Ustawienia celownika:

- Skonfiguruj powiększenie i ostrość zgodnie z wymaganiami.
- Użyj funkcji regulacji paralaksy, aby dostosować widok do odległości strzału.
- Ustaw wysokość i boczny turret, aby dostosować celność.

3. Użytkowanie:

- Przed strzelaniem upewnij się, że wszystkie elementy celownika są prawidłowo ustawione.
- Użyj celownika w odpowiednich warunkach oświetleniowych, aby zapewnić najlepszą widoczność.
- Regularnie sprawdzaj ustawienia celownika, aby upewnić się, że nie uległy zmianie podczas użytkowania.

Instrukcje dotyczące utylizacji

- Nie wyrzucaj produktu do zwykłych odpadów.
- Skontaktuj się z lokalnymi władzami w celu uzyskania informacji na temat odpowiedniej utylizacji sprzętu optycznego.

- Upewnij się, że wszystkie baterie i akcesoria są usunięte przed utylizacją.

Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszego wsparcia

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania produktu, skontaktuj się z odpowiednim punktem kontaktowym w swoim kraju. Informacje te powinny być dostępne na stronie producenta lub w dokumentacji produktu.

Dziękujemy za przestrzeganie tych wytycznych i życzymy udanych strzałów z 3-20x50 PM II Ultra Short.

Turvallisuusohjeet: 3-20x50 PM II Ultra Short

Johdanto

Tervetuloa 3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritähntäimen käyttäjäohjeeseen. Tämä opas tarjoaa tärkeitä turvallisuusohjeita ja käyttöohjeita varmistaaksesi, että käytät tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti. Lue tämä opas huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu vain aikuisille käyttäjille. Älä anna lasten käyttää tätä tuotetta ilman aikuisten valvontaa.
- Tarkista tuote ennen käyttöä varmistaaksesi, että siinä ei ole vaurioita tai puutteita.
- Käytä tuotetta vain sen tarkoitettuun käyttötarkoitukseen.
- Vältä tuotteen altistamista äärimmäisille sääolosuhteille, kuten äärimmäiselle kuumuudelle tai kosteudelle.
- Säilytä tuote turvallisessa paikassa, josta lapset eivät pääse siihen käsiksi.

Erityiset turvallisuusohjeet käytössä

- Käytä kiikaritähntäintä vain turvallisilla ja laillisilla ampumaalueilla.
- Varmista, että ympärilläsi ei ole ihmisiä tai eläimiä ennen ampumista.
- Älä koskaan osoita kiikaritähntäintä kohti henkilöitä tai eläimiä, vaikka se ei olisi ladattu.
- Huolehdi, että kiikaritähntäin on kunnolla kiinnitetty aseeseen ennen käyttöä.
- Varmista, että säädät parallaxin oikein ennen ampumista varmistaaksesi tarkkuuden.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Asennus:

- Kiinnitä kiikaritähntäin tukevasti kiväärin päällä olevaan kiinnityspisteeseen.
- Varmista, että kiikaritähntäin on vaakasuorassa asennossa.
- Käytä tarvittaessa kiinnitystyökaluja, jotka tulevat tuotteen mukana.

2. Käyttö:

- Aseta silmäsi kiikaritähntäimen okulaariin, varmistaen, että näet selkeästi.
- Säädä suurennusta tarpeen mukaan 3-20x välillä.
- Käytä tarvittaessa valaistua ristikkäistä, joka on ensimmäisessä fokus kentässä (FFP).
- Säädä parallaxia tarpeen mukaan, erityisesti kauempana olevilla kohteilla.

Hävittämishjeet

- Hävitä tuote paikallisten sääntöjen ja määräysten mukaisesti.
- Älä hävitä tuotetta kotitalousjätteen mukana.
- Ota yhteys paikalliseen kierrätyskeskukseen tai vaarallisten jätteiden käsittelyyn erikoistuneeseen yritykseen.

Lisätietoja

Jos sinulla on kysymyksiä tai tarvitset lisätietoja tuotteen käytöstä tai turvallisuudesta, ota yhteys valmistajaan tai paikalliseen jälleenmyyjään.

Muista, että turvallisuus on ensisijainen prioriteetti. Käytä kiikaritähntäintä vastuullisesti ja nauti siitä!

Säkerhetsinstruktioner för 3-20x50 PM II Ultra Short

Introduktion

Tack för att du valt 3-20x50 PM II Ultra Short från Schmidt och Bender. Denna avancerade kikarsikte är designad för att ge hög prestanda vid skytte på medel till långa avstånd. För att säkerställa säker och effektiv användning av produkten, vänligen läs igenom och följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid kikarsiktet på ett ansvarsfullt och säkert sätt.
- Kontrollera alltid att vapnet är säkert innan du monterar eller justerar kikarsiktet.
- Förvara kikarsiktet på en torr och säker plats, borta från barn och otillåten användning.
- Kontrollera regelbundet kikarsiktets skick och funktion för att säkerställa att det är i gott skick.
- Vid användning av kikarsiktet, följ alltid lokala lagar och förordningar gällande jakt och skytte.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Undvik att rikta kikarsiktet mot människor eller djur, även om vapnet är avsäkrat.
- Använd alltid skyddsglasögon när du skjuter för att skydda ögonen från skräp och stötar.
- Se till att kikarsiktet är korrekt monterat och justerat innan du använder det.
- Var medveten om omgivningen och potentiella faror när du skjuter.
- Använd kikarsiktet endast för dess avsedda syfte och i enlighet med tillverkarens instruktioner.

Instruktioner för installation och användning

1. Montering av kikarsikte:

- Fäst kikarsiktet på vapnets huvudrör med hjälp av de medföljande fästena.
- Se till att kikarsiktet är i rätt position för att ge en bekväm siktlinje.
- Kontrollera att fästena är ordentligt åtdragna för att förhindra rörelse under användning.

2. Justering av kikarsikte:

- Justera ögonavståndet för att säkerställa att du får en klar bild utan att ögonen belastas.
- Använd turrets för att justera både elevation och vindavvikelse för att träffa målet på rätt avstånd.

3. Användning av kikarsikte:

- Välj lämplig förstoring beroende på avståndet till målet.
- Använd den belysning som erbjuds av det upplysta riktmedlet för att öka synligheten i svagt ljus.
- Håll alltid ett stabilt grepp om vapnet och var medveten om din omgivning.

Avfallshanteringsanvisningar

- Kasta inte kikarsiktet i hushållsavfallet.
- Följ lokala riktlinjer för avfallshandling av elektronik och optiska enheter.
- Kontakta en lokal återvinningscentral för information om hur du korrekt kan kassera kikarsiktet.

Kontaktinformation för ytterligare stöd

För frågor eller support angående säkerheten och användningen av kikarsiktet, vänligen kontakta tillverkaren eller en auktoriserad återförsäljare.

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan du säkerställa en trygg och effektiv användning av 3-20x50 PM II Ultra Short kikarsikte. Tack för att du bidrar till en säker skyttekultur!

Návod k bezpečnému používání optiky 3-20x50 PM II Ultra Short

Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili optiku 3-20x50 PM II Ultra Short od společnosti Schmidt a Bender. Tento produkt je navržen tak, aby poskytoval vynikající výkon při střelbě na střední a dlouhé vzdálenosti. Před použitím prosím pečlivě přečtěte tyto bezpečnostní pokyny, abyste zajistili bezpečné a efektivní používání.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Dodržujte všechny místní zákony a předpisy týkající se používání optiky a střelných zbraní.
- Uchovávejte optiku mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Před použitím optiky se ujistěte, že máte dostatečné znalosti o jejím ovládnutí a použití.
- Pravidelně kontrolujte optiku na známky poškození nebo opotřebení.
- Při používání optiky vždy noste ochranné brýle.

Specifické bezpečnostní opatření při používání

- Při manipulaci s optikou se vyvarujte nárazům a pádům, které by mohly způsobit poškození.
- Nepoužívejte optiku v extrémních povětrnostních podmínkách, které by mohly ovlivnit její výkon.
- Při nastavování zámku a ostření se ujistěte, že se nedotýkáte objektivu, abyste se vyhnuli poškození.
- Vždy se ujistěte, že je optika správně namontována a zabezpečena na zbrani.

Pokyny pro instalaci a používání

1. Instalace optiky:

- Zkontrolujte, zda je montážní základna čistá a suchá.
- Umístěte optiku na montážní základnu a ujistěte se, že je správně zarovnána.
- Použijte montážní šrouby k pevnému upevnění optiky.
- Zkontrolujte, zda je optika pevně uchycena a není volná.

2. Nastavení optiky:

- Nastavte požadovanou výšku a úhel optiky podle vašich preferencí.
- Ujistěte se, že je optika správně nastavená pro vaše zrakové potřeby.
- Otestujte optiku na různých vzdálenostech, abyste zajistili správné ostření.

3. Používání optiky:

- Při použití optiky se ujistěte, že je vaše pozice stabilní.
- Použijte správnou techniku dýchání pro minimalizaci pohybu při střelbě.
- V případě potřeby upravte paralaxu podle vzdálenosti k cíli.

Pokyny pro likvidaci

- Optiku a její součásti likvidujte v souladu s místními předpisy o odpadech.
- Nepokládejte optiku do běžného odpadu, pokud obsahuje nebezpečné materiály.
- Zvažte recyklaci, pokud je to možné, a využijte služby specializovaných sběrných míst.

Kontaktní informace pro další podporu

Pro jakékoli dotazy nebo obavy týkající se bezpečnosti produktu, doporučujeme kontaktovat výrobce nebo prodejce. Ujistěte se, že máte po ruce informace o produktu, včetně čísla modelu a sériového čísla.

Děkujeme, že jste si přečetli tento návod. Vaše bezpečnost a spokojenost jsou pro nás prioritou.